

**19e SÉANCE ORDINAIRE DU 18<sup>e</sup> CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD  
TENUE À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD LE LUNDI 9 MAI 2022**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

**2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM**

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire  
Monsieur Jean Guy Grant, conseiller  
Monsieur, Bruno Poirier, conseiller  
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère  
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Membre absent : Monsieur Gilles DeGrâce, maire adjoint

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier  
Danica Boudreau, greffière adjointe  
Serge Gionet, directeur des travaux publics  
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques  
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Le quorum est constaté.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposition 89 - 2022**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

**4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS** – Rien à signaler

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES**

**Proposition 90 - 2022**

Proposé par le conseiller Bruno Poirier  
Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 25 avril 2022 soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

**6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES** – Rien à signaler

**7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES**

- a) Intervention publique – John Murphy, 487 Mgr-Richard – Monsieur John Murphy adresse les membres du conseil au sujet d'un bris au système d'aqueduc qui a causé des problèmes sur sa propriété située au 487 rue Mgr-Richard. Selon lui, les frais occasionnés par le problème est la responsabilité de la ville et il demande d'être remboursé par celle-ci. Monsieur le Maire informe ce dernier que le conseil va étudier sa demande lors d'une prochaine rencontre des comités.

8. CORRESPONDANCES – Rien à signaler

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

a) Demande de rezonage d'Investissements Madisco Inc. – 874 rue Principale

- i) Séance d'objections – La Ville de Beresford a reçu des demandes d'éclaircissement de la part de Marc Bouffard, ancien urbaniste de la CSR Chaleur et citoyen de Beresford vendredi dernier vis-à-vis la demande de rezonage susmentionnée. Les premières et deuxièmes lectures des arrêtés 18-06-2022 et 25-12-2022 sont donc reportées à la séance ordinaire du 23 mai afin de permettre au service d'urbanisme de considérer les commentaires publics de Monsieur Bouffard.

b) Demande de rezonage de Chalets Chaleur Inc. – 85 rue Kent Lodge

- i) Séance d'objections – La Ville de Beresford a également reçu des demandes d'éclaircissement de la part de Marc Bouffard concernant la demande de rezonage de Chalets Chalet Inc. Les premières et deuxièmes lectures des arrêtés 18-07-2022 et 25-13-2022 sont donc aussi reportées à la séance ordinaire du 23 mai pour la même raison qu'expliqué au point précédent.

Les membres du conseil se réuniront lundi prochain afin de discuter des commentaires reçus de Marc Bouffard. La proposition suivante découle suite à une recommandation de la conseillère Couturier :

**Proposition 91 - 2022**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier  
Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

**QUE** le citoyen Marc Bouffard soit invité à participer à la rencontre du conseil municipal du lundi 16 mai prochain.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler

- b) Comité du développement économique (Edgar Aubé) – Rien à signaler

- c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – La conseillère Couturier souhaite apporter un correctif à la résolution adoptée lors de la séance ordinaire du 25 avril dernier en ce qui concerne l'appréciation du rendement du directeur général. Comme il n'y a pas d'échelon 16 sur la grille salariale, la résolution devrait se lire comme suit:

**Proposition 92 - 2022**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** le directeur général accède au 15<sup>e</sup> échelon de la grille salariale (rétroactif au 1 janvier 2022) accompagné d'un boni suite à l'évaluation du rendement effectué par la conseillère Brigitte Couturier et le maire Edgar Aubé.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

La conseillère Couturier informe également le conseil que six employés temporaires ont débuté le travail ce matin. Trois d'entre eux font l'objet d'un rappel au travail tandis que les trois autres sont de nouveaux employés. La conseillère Couturier fait remarquer l'embauche d'une journalière pour la toute première fois dans l'histoire de la ville de Beresford.

Finalement, les autres étudiants choisis pour pourvoir aux postes étudiants 2022 sont les suivants :

- Anthony LeBlanc au poste de préposé aux activités en général dans le cadre du projet *Stage d'emploi étudiant pour demain (SEED)*;
- Amyka LeBlanc et Ariane Roy aux postes de gérantes des locations dans le cadre du projet *Emploi d'été Canada*;
- Emilie Roy au poste de chargée de la promotion et de la publicité dans le cadre du projet *Stage d'emploi étudiant pour demain (SEED)*;
- Sara Maude Soucy au poste de préposée à L'Écomarché dans le cadre du projet *Stage d'emploi étudiant pour demain (SEED)*; et
- Mathis Mallet au poste de préposé à L'Écomarché dans le cadre du projet *Stage d'emploi étudiant pour demain (SEED)*.

#### PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

Il ne reste qu'un seul poste à confirmer. Il s'agit de celui de coordonnateur ou coordonnatrice d'activités récréatives dans le cadre du projet *Emploi d'été Canada*.

- d) Comité des travaux publics (Gilles DeGrâce) - Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – La récente annonce que Le Réseau des Échos a cessé de publier les revues communautaires telles que L'Écho de Beresford depuis le 1 mai fait en sorte que la ville de Beresford aura sa publication maison nommée « La Passerelle » dont la première édition sera publiée d'ici deux semaines.
- g) Autres – Rien à signaler

#### ii) Rapport des commissions

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – L'AGA a lieu demain à 18 h 30 à Petit-Rocher. Aussi, les membres du conseil sont invités à participer à la soirée de reconnaissance du chef de police Charles Comeau qui aura lieu ce vendredi 13 mai au Centre Raoul Charest à l'occasion d'un 5 à 7.
- b) L'Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – L'Assemblée générale annuelle aura lieu le 11 mai prochain.

#### iii) Rapport des comités d'engagement citoyen

- a) Planification stratégique
  - 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Gilles DeGrâce) – Rien à signaler
  - 2. Comité du développement culturel (Anne Bard-Lavigne) – La prochaine rencontre du comité a lieu demain soir.
  - 3. Comité d'embellissement et de l'environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – La prochaine rencontre du comité a lieu ce jeudi 12 mai. Aussi, la ville de Beresford participera au défi *Mai sans tondeuse* et invite la

population à faire de même. Le conseiller Poirier suggère de partager le lien avec les citoyens.

4. Comité d'engagement jeunesse (Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce) – La conseillère Couturier a communiqué avec une des jeunes filles qui souhaite se joindre au comité. On envisage une rencontre d'ici la fin du mois de mai.
5. Autres – Rien à signaler

**iv) Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Bruno Poirier) – La dernière rencontre avait lieu le 3 mai dernier. Les statistiques présentées révèlent qu'il y a 1 400 utilisateurs par mois.
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Jean Guy Grant) – Plus de 4 000 visiteurs ont participé à l'Exposition régionale, commerciale et industrielle qui s'est déroulé les 29, 30 avril et 1 mai dernier.
- c) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (Bruno Poirier) – Rien à signaler
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Bruno Poirier) – Rien à signaler
- e) Autres
  1. Rapport des permis de construction – avril 2022 – Un total de 15 permis a été émis pendant le mois d'avril 2022 pour une valeur totale de 335 200 \$.

**v) Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 27 avril – Rencontre avec le maire de la ville de Bathurst
- Le 29 avril – Cérémonie d'ouverture de l'Exposition régionale, commerciale et industrielle
- Le 2 mai – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 8 mai – Réunion du comité de transition pour l'entité 11
- Le 9 mai – Rencontre des maires de l'entité 11

Monsieur le maire dévoile le nom choisi par le comité de transition pour les communautés qui constitueront l'entité 11. Il s'agit de *Baie-Jolie sur mer*. Le comité de transition doit soumettre le nouveau nom à la province avant le lundi 16 mai et c'est la province qui va prendre la décision finale.

**vi) Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 27 avril 2022 – Rencontre avec l'ingénieur concernant le projet futur de la municipalité
- Le 2 mai 2022 – Rencontre avec l'avocat et les consultants de la municipalité pour le dossier de fourniture de l'eau potable et rencontre des comités du conseil municipal

Le directeur général continu de travailler les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, route désignée (étude de lumières, vitesse et passage piétonnier), projets de développement futur (rezonage), Projet de construction 2022, Fonds de développement des collectivités du Canada (FDCC), ressources humaines, compte à recevoir et suivi de dossiers.

**vii) Rapport du directeur des travaux publics**

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Le 25 avril – Entrevues pour les employés temporaires

Les 25 et 26 avril – Nettoyage intérieur et extérieur du Centre Réal-Boudreau

Le 27 avril – Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics et rencontre avec Francis Frenette du Groupe Roy Consultants

Les 27 et 28 avril – Nettoyage de la surface de curling du Sportek Rodolphe-Boudreau

Les 26 et 28 avril – Balayage des trottoirs et rues Parc Est et Principale

Le 28 avril – Accident de la route impliquant un employé des travaux publics

Le 29 avril – Dommage au lampadaire à l'intersection Principale et Acadie

Le 2 mai – Rappel au travail pour les employés saisonniers

Les 2 et 3 mai – Nettoyage intérieur du Centre Réal-Boudreau et installation des filets de tennis et toile coupe-vent

Du 2 au 5 mai – Travaux de réparation de nids-de-poule

Le 3 mai – Rencontre avec un fournisseur d'équipement

Le 4 mai – Enlèvement des plateformes (surface de curling) au Sportek Rodolphe-Boudreau et installation d'un nouveau lampadaire à l'intersection Principale et Acadie

Le 5 mai – Inspection de l'ascenseur à l'édifice municipal

Les 5 et 6 mai – Installation des kiosques de L'Écomarché

Le 6 mai – Rencontre de planification avec les chefs d'équipe et installation de trois toilettes portatives au parc de la plage et au Sportek Rodolphe-Boudreau

Le 9 mai – Première journée de travail des employés temporaires et séance d'orientation pour les trois nouveaux employés

**Projet Godin, Gagnon et Doucet**

Le 2 mai – Visite de chantier avec Énergie NB pour l'identification des lignes souterraines

Le 13 mai – Réunion de préconstruction

**Nouveaux lampadaires**

En attente des prix pour la fabrication des piliers de béton

**Station de pompage no 5**

Rencontre virtuelle avec Roy Consultants pour la vérification des dessins pour le projet d'ajout d'une pompe submersible

**Parc de jeux d'eau**

Travail de préparation va débuter sous peu

À venir :

- Rencontre de planification hebdomadaire avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Rencontre du comité mixte d'hygiène et de sécurité le 11 mai
- Début des travaux de réparation d'asphalte
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 25 mai
- Inspection des bâtiments (mai)
- Planification des travaux d'été
- Travaux de sécurité

**viii) Rapport du directeur des relations stratégiques**

**Rencontres/activités notables :**

---

- 26 avril – Rencontre de support pour l'Expo
- 27 avril – Rencontre avec les ingénieurs pour projets majeurs futurs
- 2 mai – Rencontre avec les consultants pour le dossier de l'eau
- 3 mai – Rencontre avec le fournisseur pour les affiches de rue

- 4-5-6 mai – Formation sur les finances municipales

<b>Projets/activités notables en cours :</b>
Gestion des actifs <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rien à signaler</li> </ul>
Marketing/Communication <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réalisation du premier ‘La Passerelle’</li> <li>• Affiches pour nom de rue en réalisation</li> <li>• Affiche pour Club Chal Baie sur le Centre Raoul Charest en réalisation</li> <li>• Diverses publications Facebook</li> <li>• Démarchage pour campagne radio pour cet été</li> </ul>
Quartier des loisirs <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordination avec le fournisseur pour les plans plomberie/électrique suite au changement de design.</li> <li>• Démarchage auprès d’un bailleur de fonds potentiel <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Réponse positive à l’une de nos demandes.</li> </ul> </li> <li>• Coordination avec le fournisseur pour parcours d’exercice</li> </ul>
Divers/autres <ul style="list-style-type: none"> <li>• Travail pour les panneaux de papillons (biographie des artistes) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Acceptation de notre demande au Fonds de fiducie pour l’environnement (10 000\$)</li> </ul> </li> <li>• Coordination pour le programme une naissance, un arbre</li> <li>• Contact pour commande de composteurs/digesteurs</li> <li>• Rencontre avec fournisseur pour les tableaux pour les conseillers</li> </ul>

ix) **Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire**

**Rencontres:**

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs
- 29 avril : Atelier avec Touriscope et Tourisme Chaleur
- 29 avril au 1 mai : Exposition régionale, commerciale et industrielle
- 3 mai : Tournée sur les enjeux de la relance du secteur communautaire et loisirs avec CLNB
- 3 mai : Rencontre du 10 km Chaleur

**Projets:**

- Comité de développement culturel
- Comité MADA
- L’Écomarché
  - Formulaire d’inscription disponible
  - Préparation : AGA le 11 mai à 19h à l’hôtel de ville
- Étudiants d’été
  - Lettres de recommandation pour 4 employés
- Autres
  - Préparation des textes pour *La passerelle* de Beresford
  - Exposition régionale, commerciale et industrielle
  - Préparation des publications Facebook pour les activités estivales

La directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire informe le conseil que les profits tirés de la roue chanceuse au kiosque de la ville lors de la 40<sup>e</sup> Exposition ont été versés à la Bibliothèque publique Mgr-Robichaud. Il s’agit d’une somme de 1 000 \$ qui sera utilisée pour l’achat de livres.

13. **RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

i) **Finances**

- a) Comité d’attribution des fonds – Rien à signaler

- b) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant en mars 2022

**Proposition 93 - 2022**

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant en mars 2022 au montant de 345 149,29 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

- c) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte eau et égout en mars 2022

**Proposition 94 - 2022**

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte eau et égout en mars 2022 au montant de 161 067,18 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

- d) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux en mars 2022

**Proposition 95 - 2022**

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux en mars 2022 au montant de 100 899,16 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MAI 2022

14. AFFAIRES NOUVELLES - Rien à signaler

15. TOUR DE TABLE

Le conseiller Poirier félicite le maire Aubé et la conseillère Bard-Lavigne pour le travail réalisé jusqu'à maintenant au sein du comité de transition pour la nouvelle entité 11.

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le mardi 24 mai 2022 à 18 h 30.

17. INTERVENTION DU PUBLIC – Rien à signaler

18. QUESTIONS DES MÉDIAS – Aucun journaliste n'est présent.

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 19 h 47 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

---

Edgar Aubé  
Maire

---

Marc-André Godin  
Secrétaire-greffier

2022 05 18  
/db